

# cennik

świadczenia przez ASTER Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (ASTER)  
usługi dostarczania Programów Telewizyjnych i usług dodatkowych.  
Obowiązuje od dnia 27 maja 2008 r.



## 1. Usługi podstawowe

| A. Opłaty instalacyjne   |  | Opłata jednorazowa |
|--|--|--------------------|
| Nazwa usługi   |  | Do zapłaty         |
| 1. Udostępnienie sygnału analogowego   |  | 69,00              |
| 2. Udostępnienie sygnału cyfrowego<br>- Dekoder SD<br>- Dekoder z HD <sup>1</sup>                        |  | 129,00<br>450,00   |
| 3. Zapewnienie i instalacja zestawu ściennego do Dekodera z HD<br>(bez równoczesnej instalacji dekodera) |  | 61,00              |
| 4. Zapewnienie i instalacja zestawu ściennego do Dekodera z HD<br>(w czasie instalacji dekodera)         |  | 14,99              |

| B. Opłaty za utrzymanie Sieci i Dostęp do usług cyfrowych |                                       | Opłata cykliczna |
|---|---------------------------------------|------------------|
| Nazwa usługi  |                                       | Do zapłaty       |
| 1. Utrzymanie Sieci<br>- Pakiet Basic<br>- Pakiet Antena  | opłata miesięczna<br>opłata kwartalna | 18,53<br>55,60   |
| 2. Dostęp do usług cyfrowych <sup>2, 3, 4</sup>           | opłata miesięczna                     | 10,00            |
| 3. Dostęp do usług cyfrowych z HD <sup>2, 3, 4</sup>      | opłata miesięczna                     | 15,00            |

| C. Opłaty abonamentowe - usługi analogowe |                   | Opłata cykliczna |
|---|-------------------|------------------|
| Nazwa usługi                              |                   | Do zapłaty       |
| 1. Pakiet Basic <sup>3</sup>              | opłata miesięczna | 45,57            |
| 2. Pakiet Antena <sup>3</sup>             | opłata kwartalna  | 24,11            |

| D. Opłaty abonamentowe - usługi cyfrowe - centralna stacja czołowa <sup>2, 3, 5</sup> |  | Opłata miesięczna |
|---|--|-------------------|
| Nazwa usługi  |  | Do zapłaty        |
| 1. Pakiet BasicPLUS   |  | 10,00             |
| 2. Pakiet HBO   |  | 25,00             |
| 3. Pakiet CANAL+  |  | 34,00             |
| 4. Pakiet CINEMAX<br>- do pakietu HBO<br>- bez pakietu HBO                            |  | 10,00<br>20,00    |
| 5. Pakiet Rozrywka  |  | 25,00             |
| 6. Pakiet Discovery HD <sup>6, 7</sup>  |  | 6,00              |
| 7. Pakiet HD Pack <sup>6, 7</sup>   |  | 20,00             |
| 8. Pakiet CANAL+HD <sup>6, 8</sup>  |  | 6,00              |

Objaśnienia:

<sup>1</sup> Warunkiem koniecznym udostępnienia sygnału cyfrowego z HD oraz późniejszego korzystania z usług cyfrowych poprzez Dekoder z HD jest instalacja karty w Dekoderze. Usługa dostępna na wybranych obszarach w ramach możliwości technicznych.

<sup>2</sup> Usługi dostępne wyłącznie dla Abonentów pakietu Basic.

<sup>3</sup> Abonent może w każdym czasie zamówić usługę dostarczając odpowiednią dyspozycję do siedziby Operatora na piśmie (listownie) lub faksem, osobiście w dowolnym Biurze Obsługi Klienta ASTER, telefonicznie lub drogą elektroniczną. Dla zgłoszeń dokonywanych w sposób inny niż pisemny, Operator zastrzega sobie prawo dokonania identyfikacji Abonenta za pomocą Hasła. Minimalny okres, na który można zamówić usługę wynosi jeden Okres rozliczeniowy.

<sup>4</sup> Korzystanie z Dostępu do usług cyfrowych lub Dostępu do usług cyfrowych z HD jest możliwe tylko po wykupieniu co najmniej jednej usługi cyfrowej spośród usług wymienionych w pkt. 1 tab. D Cennika.

<sup>5</sup> W przypadku zmiany usługi cyfrowej (tzn. rezygnacji z obecnej i jednoczesnym zamówieniu nowej), dyspozycję o wyłączeniu aktualnie posiadanej usługi cyfrowej należy przesłać na piśmie do siedziby Operatora lub złożyć ją osobiście w dowolnym Biurze Obsługi Klienta ASTER co najmniej z 14 dniowym wyprzedzeniem ze skutkiem od 1-ego dnia miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu, w którym doręczono powiadomienie.

<sup>6</sup> Pakiet dostępny dla Abonentów korzystających z Dostępu do usług cyfrowych z HD.

<sup>7</sup> Pakiet dostępny tylko dla Abonentów pakietu BasicPLUS.

<sup>8</sup> Pakiet dostępny tylko dla Abonentów pakietu CANAL+.

| <b>2. Usługi dodatkowe</b>       |   | <b>Oплата jednorazowa</b> |
|----------------------------------|---|---------------------------|
| <b>Nazwa usługi</b>              |   | <b>Do zapłaty</b>         |
| 1.                               | Zmiana pakietu z Basic do Antena <sup>9</sup>   | 32,10                     |
| 2.                               | Zmiana pakietu z Antena do Basic <sup>10</sup>  | 1,07                      |
| <b>3. Usługi administracyjne</b> |   | <b>Oплата jednorazowa</b> |
| <b>Nazwa usługi</b>              |   | <b>Do zapłaty</b>         |
| 1.                               | Ponowne udostępnienie sygnału po uprzednim odłączeniu z powodu nieuregulowania należnych Opłat lub nieprzestrzegania postanowień Regulaminu Operatora   | 64,20                     |
| 2.                               | Udostępnienie sygnału na skutek zmiany Abonenta - przeniesienie praw i obowiązków wynikających z Umowy  | 36,60                     |
| 3.                               | Zmiana danych Abonenta: zmiany danych osobowych (tj: imion, nazwiska, nr dowodu osobistego), zmiany adresów (zamieszkania, siedziby, do korespondencji), zmiany telefonu kontaktowego oraz zmiany Hasła   | w ramach abonamentu       |
| 4.                               | Czasowe zawieszenie korzystania z usług w pakietach Basic lub Antena na życzenie Abonenta - za każde rozpoczęte 3 miesiące zawieszenia, maksymalnie na 6 m-cy<br>(opłata pobierana z góry za cały okres zawieszenia według stawki za rozpoczęte 3 miesiące)           | 32,10                     |
| 5.                               | Czasowe zawieszenie Dostępu do usług cyfrowych na życzenie Abonenta - za każdy rozpoczęty miesiąc zawieszenia, maksymalnie na 6 m-cy <sup>11</sup><br>(opłata pobierana z góry za cały okres zawieszenia według stawki za każdy rozpoczęty miesiąc) <sup>8</sup>      | 10,00                     |
| 6.                               | Czasowe zawieszenie Dostępu do usług cyfrowych z HD na życzenie Abonenta - za każdy rozpoczęty miesiąc zawieszenia, maksymalnie na 6 m-cy <sup>11</sup><br>(opłata pobierana z góry za cały okres zawieszenia według stawki za każdy rozpoczęty miesiąc) <sup>8</sup> | 15,00                     |
| 7.                               | Ponowna Aktywacja po czasowym zawieszeniu   | w ramach abonamentu       |
| 8.                               | Kaucja za Dekoder SD  | 250,00                    |
| 9.                               | Kaucja za Dekoder z HD  | 600,00                    |
| 10.                              | Kara umowna za nieterminowe zwrócenie Dekodera SD:<br>– za opóźnienie nieprzekraczające 90 dni za każdy rozpoczęty miesiąc opóźnienia (termin liczony od daty rozwiązania umowy lub odcięcia sygnału, opłata pobierana przy zwrocie Dekodera z pilotem)               | 50,00                     |
|                                  | – za opóźnienie przekraczające 90 dni (termin liczony od daty rozwiązania umowy lub odcięcia sygnału, opłata pobierana przy zwrocie Dekodera z pilotem)   | 400,00                    |
| 11.                              | Kara umowna za nieterminowe zwrócenie Dekodera z HD:<br>– za opóźnienie nieprzekraczające 90 dni za każdy rozpoczęty miesiąc opóźnienia (termin liczony od daty rozwiązania umowy lub odcięcia sygnału, opłata pobierana przy zwrocie Dekodera z pilotem i kartą)     | 100,00                    |
|                                  | – za opóźnienie przekraczające 90 dni (termin liczony od daty rozwiązania umowy lub odcięcia sygnału, opłata pobierana przy zwrocie Dekodera z pilotem i kartą)   | 600,00                    |
| 12.                              | Kara umowna za niezwrócenie lub zwrot uszkodzonego Dekodera SD  | 400,00                    |
| 13.                              | Kara umowna za niezwrócenie lub zwrot uszkodzonego Dekodera z HD  | 800,00                    |
| 14.                              | Kara umowna za niezwrócenie lub zwrot uszkodzonego pilota do Dekodera SD  | 100,00                    |

**Objaśnienia:**

<sup>9</sup> Abonent może w każdym czasie dokonać zmiany pakietu z Basic do Antena. Dyspozycje należy przesać na piśmie do siedziby Operatora lub złożyć ją osobiście w dowolnym Biurze Obsługi Klienta ASTER co najmniej z 14 dniowym wyprzedzeniem ze skutkiem od 1-ego do 10-ego dnia miesiąca kalendarzowego następującego po miesiącu, w którym doręczono powiadomienie.

<sup>10</sup> Abonent może w każdym czasie dokonać zmiany pakietu z Antena do Basic. Dyspozycje należy przesać na piśmie (listownie lub faksem) do siedziby Operatora, złożyć ją osobiście w dowolnym Biurze Obsługi Klienta ASTER, telefonicznie lub przekazać drogą elektroniczną. Wykonanie dyspozycji nastąpi najpóźniej do 7 dni od daty jej przyjęcia przez Operatora. Dla zgłoszeń dokonywanych w sposób inny niż pisemny, Operator zastrzega sobie prawo dokonania identyfikacji Abonenta za pomocą Hasła.

<sup>11</sup> Zawieszenie Dostępu do usług cyfrowych lub Dostępu do usług cyfrowych z HD uniemożliwia korzystanie z wszystkich usług cyfrowych. W okresie zawieszenia Dostępu do usług cyfrowych lub Dostępu do usług cyfrowych z HD nie będzie pobierana opłata za Dostęp do usług cyfrowych lub Dostęp do usług cyfrowych z HD oraz Opłaty abonamentowe za zawieszane usługi cyfrowe.

| 3. Usługi administracyjne |  | Oплата jednorazowa                      |
|---------------------------|--|---|
| Nazwa usługi              |  | Do zapłaty                              |
| 15.                       | Kara umowna za niezwrócenie lub zwrot uszkodzonego pilota do Dekodera z HD   | 150,00                                  |
| 16.                       | Kara umowna za niezwrócenie lub zwrot uszkodzonej karty do Dekodera z HD   | 150,00                                  |
| 17.                       | Kara umowna za niezwrócenie lub zwrot uszkodzonego kabla do Dekodera<br>- kabel zasilający i Chinch-Chinch lub Chinch-Scart lub Scart-Chinch lub Scart-Scart<br>- kabel HDMI | opłata za każdy kabel<br>10,00<br>30,00 |
| 18.                       | Wystawienie wezwania do zapłaty  | 5,00                                    |

| 4. Usługi związane z instalacją i eksploatacją Przyłącza Abonenckiego (wykonywane na życzenie Abonenta) |  | Oплата jednorazowa   |
|---|--|--|
| Nazwa usługi  |  | Do zapłaty   |
| 1.  | Udostępnienie sygnału w istniejącej Końcówce Sieci - usługi analogowe lub cyfrowe lub jednocześnie analogowe i cyfrowe w lokalu Klienta  | opłata za drugą lub trzecią Końcówkę Sieci<br>19,00<br>opłata za każdą kolejną Końcówkę Sieci<br>indywidualna wycena |
| 2.  | Udostępnienie dodatkowej Końcówki Sieci - usługi analogowe lub cyfrowe lub jednocześnie analogowe i cyfrowe  | opłata za drugą lub trzecią Końcówkę Sieci<br>80,25<br>opłata za każdą kolejną Końcówkę Sieci<br>indywidualna wycena |
| 3.  | Zapewnienie i Instalacja modulatora  | 122,00   |
| 4.  | Wymiana Dekodera z HD na Dekoder SD <sup>12</sup>  | 61,00  |
| 5.  | Przeniesienie Końcówki Sieci - usługi analogowe lub cyfrowe lub jednocześnie analogowe i cyfrowe - za każde zakończenie: <sup>13</sup><br>- w tym samym Lokalu<br>- do innego Lokalu   | 32,10<br>42,80   |
| 6.  | Naprawa Przyłącza Abonenckiego w Lokalu Abonenta: <sup>14</sup><br>- przedłużenie Przyłącza Abonenckiego w Lokalu<br>- wymiana elementu - zakres prac: wymiana Końcówki Sieci, wymiana wtyku antenowego, kabla TV-V, rozgałęzienia, ponowne mocowanie kabla itp.<br>- pełna wymiana instalacji w lokalu Abonenta <sup>15</sup><br>- wymiana uszkodzonego pilota do Dekodera SD<br>- wymiana uszkodzonego pilota do Dekodera z HD<br>- wymiana uszkodzonego Dekodera SD<br>- wymiana uszkodzonego Dekodera z HD | 36,60<br>36,60<br>48,80<br>61,00<br>100,00<br>300,00<br>427,00   |
| 7.  | Dodatkowe usługi serwisowe:<br>- demontaż i odbiór Dekodera od Abonenta<br>- obsługa odbiornika TV - odbiornik nie włączony do Sieci, podłączenie anteny, zmiana funkcji odbiornika, itp.<br>- podłączenie i uruchomienie sprzętu stanowiącego własność Abonenta<br>- strojenie programów w pakiecie Antena (kolejność na życzenie)<br>- strojenie programów w pakiecie Basic (kolejność na życzenie)  | 36,60<br>36,60<br>36,60<br>36,60<br>48,80  |
| 8.  | Nieuzasadnione wezwanie Technika   | 36,60  |

Objaśnienia:

<sup>12</sup> Usługa dostępna dla Abonentów, którzy przestali korzystać z pakietów HD.

<sup>13</sup> Przeniesienie Końcówki Sieci do innego Lokalu dotyczy każdego budynku przyłączonego do sieci ASTER.

<sup>14</sup> Opłaty związane z naprawą Przyłącza Abonenckiego w Lokalu Abonenta dotyczą wszystkich zamierzonych lub nie zamierzonych działań Abonenta lub osób trzecich, które spowodowały uszkodzenie.

<sup>15</sup> Opłata dotyczy jedynie lokali mieszkalnych zlokalizowanych w domach wielorodzinnych.

W przypadku zawarcia Umowy poza lokalnym ASTER w odniesieniu do usług określonych warunkami promocji na podstawie oferty sprzedaży lub przez odwołanie się do ogłoszeń, reklam, cenników i innych informacji skierowanych do ogółu albo do poszczególnych osób, jeżeli Abonent mógł uprzednio zapoznać się z treścią otrzymanej oferty lub informacji pod nieobecność ASTER jako drugiej strony Umowy, Abonent ma prawo do odstąpienia w formie pisemnej od Umowy w terminie dziesięciu dni od dnia jej zawarcia. W razie wykonania przez Abonenta prawa odstąpienia od Umowy uważa się ją za niezawartą, przy czym za świadczone usługi ASTER przysługuje stosowne wynagrodzenie na zasadach ogólnych i według aktualnych standardowych cen za usługi ASTER, tj. w szczególności: opłaty za Instalację odpowiednich usług oraz Opłaty okresowe proporcjonalnie do okresu świadczenia tych usług na rzecz Abonenta w wysokości zgodnej z aktualnie obowiązującym cennikiem danej usługi.

# ceny oferty zintegrowanej\*

Obowiązują od dnia 01 lutego 2008 r.

## 1. Opłaty aktywacyjne w ofercie zintegrowanej

|                                | Do zapłaty za Twoje usługi |          |         | Razem do zapłaty | Razem oszczędzasz jednorazowo |
|--------------------------------|----------------------------|----------|---------|------------------|-------------------------------|
|                                | Telewizja                  | Internet | Telefon |                  |                               |
| Telewizja & Internet & Telefon | 19,00                      | 49,00    | 49,00   | 117,00           | 550,00                        |
| Telewizja & Internet           | 19,00                      | 198,99   | -       | 217,99           | 120,01                        |
| Telewizja & Telefon            | 19,00                      | -        | 329,00  | 348,00           | 50,00                         |
| Internet & Telefon             | -                          | 49,00    | 49,00   | 98,00            | 500,00                        |

## 2. Opłaty miesięczne

|  | Do zapłaty za Twoje usługi |          |         | Razem do zapłaty | Razem oszczędzasz miesięcznie |
|--|----------------------------|----------|---------|------------------|-------------------------------|
|  | Telewizja                  | Internet | Telefon |                  |                               |
| Telewizja & TwójNet & TwójKomfort      | 64,10                      | 73,99    | 32,99   | 171,08           | 32,01                         |
| Telewizja & TwójNetPlus & TwójKomfort  | 64,10                      | 84,00    | 32,99   | 181,09           | 32,01                         |
| Telewizja & TwójDom & TwójKomfort      | 64,10                      | 118,00   | 32,99   | 215,09           | 32,01                         |
| Telewizja & TwójŚwiat & TwójKomfort    | 64,10                      | 144,00   | 32,99   | 241,09           | 32,01                         |
| Telewizja & TwójNetPlus & TwójCzas     | 64,10                      | 84,00    | 42,99   | 191,09           | 34,02                         |
| Telewizja & TwójDom & TwójCzas         | 64,10                      | 118,00   | 42,99   | 225,09           | 34,02                         |
| Telewizja & TwójŚwiat & TwójCzas       | 64,10                      | 144,00   | 42,99   | 251,09           | 34,02                         |
| Telewizja & TwójNetPlus & TwójCzasPlus | 64,10                      | 84,00    | 74,99   | 223,09           | 28,02                         |
| Telewizja & TwójDom & TwójCzasPlus     | 64,10                      | 118,00   | 74,99   | 257,09           | 28,02                         |
| Telewizja & TwójŚwiat & TwójCzasPlus   | 64,10                      | 144,00   | 74,99   | 283,09           | 28,02                         |
| Telewizja & TwójNet                    | 64,10                      | 73,99    | -       | 138,09           | 23,01                         |
| Telewizja & TwójNetPlus                | 64,10                      | 84,00    | -       | 148,10           | 23,01                         |
| Telewizja & TwójDom                    | 64,10                      | 118,00   | -       | 182,10           | 23,01                         |
| Telewizja & TwójŚwiat                  | 64,10                      | 144,00   | -       | 208,10           | 23,01                         |
| TwójNet & TwójKomfort                  | -                          | 97,00    | 32,99   | 129,99           | 9,00                          |
| TwójNetPlus & TwójKomfort              | -                          | 107,01   | 32,99   | 140,00           | 9,00                          |
| TwójDom & TwójKomfort                  | -                          | 141,01   | 32,99   | 174,00           | 9,00                          |
| TwójŚwiat & TwójKomfort                | -                          | 167,01   | 32,99   | 200,00           | 9,00                          |
| TwójNetPlus & TwójCzas                 | -                          | 107,01   | 42,99   | 150,00           | 11,01                         |
| TwójDom & TwójCzas                     | -                          | 141,01   | 42,99   | 184,00           | 11,01                         |
| TwójŚwiat & TwójCzas                   | -                          | 167,01   | 42,99   | 210,00           | 11,01                         |
| TwójNetPlus & TwójCzasPlus             | -                          | 107,01   | 74,99   | 182,00           | 5,01                          |
| TwójDom & TwójCzasPlus                 | -                          | 141,01   | 74,99   | 216,00           | 5,01                          |
| TwójŚwiat & TwójCzasPlus               | -                          | 167,01   | 74,99   | 242,00           | 5,01                          |
| Telewizja & TwójKomfort                | 64,10                      | -        | 32,99   | 97,09            | 9,00                          |
| Telewizja & TwójCzas                   | 64,10                      | -        | 42,99   | 107,09           | 11,01                         |
| Telewizja & TwójCzasPlus               | 64,10                      | -        | 74,99   | 139,09           | 5,01                          |

Objaśnienia:

\* Wybrane pozycje. Usługi internetu i telefonu dostępne są na wybranych obszarach.

Opłata za telewizję dotyczy pakietu Basic i obejmuje opłatę abonamentową w wysokości 45,57 zł oraz utrzymania Sieci w wysokości 18,53 zł w przypadku stawki 64,10 zł.

ASTER Sp. z o.o. może świadczyć usługi na warunkach innych niż określono w cenniku. Wszystkie opłaty są podane w PLN. Kwoty do zapłaty zawierają podatek od towarów i usług VAT w wysokości zgodnej z aktualnie obowiązującymi przepisami.

ASTER Sp. z o.o., ul. Wołoska 7, 02-675 Warszawa, Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy

XIII Wydział Gospodarczy KRS: 0000243810, NIP: 527-24-87-728, REGON: 140282228, wysokość kapitału zakładowego 164 992 500,00 zł